

## Wir unterstützen Sie gerne



### Anwender-Training

Die neuesten Technologien verlangen nach produktbezogenen Schulungen und Workshops. **Brugg Cables Academy** verfügt über ein grosses Angebot an Weiterbildungen und Trainings im Bereich taktische fiberoptische Kabel, LWL-Theorie, Verlegetechnik, Messtechnik, Pflege, Reparatur und Systeme.



## Qualität und Beratung

### Sichere Stecker-Konfektionen

Jeder von Brugg Cables verbaute Stecker durchläuft ein strenges, internes Prüfverfahren. So wird die gegenseitige Kompatibilität der Stecker unterschiedlicher Hersteller sowie die Kompatibilität zu unseren eigenen Kabeln geprüft (zum Beispiel nach MIL-DTL-83526/20 .../21, entspricht der VG 95319-100).

### Kommunikationslösungen

Verbände, Truppen oder Friedensmissionen, national oder international, müssen gemeinsam kommunizieren können. Dies setzt eine flexible, robuste und mobile Kommunikations- und IT-Infrastruktur voraus. Um eine einfache und schnelle Installation zu gewährleisten, unterstützen wir die Kunden bei der Integration von IT- und Kommunikationsgeräten.

## Wir bieten mehr

### Zubehöre

#### Verlegekeile

Verlegekeile garantieren eine optimale Fixierung des Kabels am Boden oder sind für die Freispannung einsetzbar. Resistent bei Witterungs- und Temperaturschwankungen.

#### Verlegehilfen

Weitere Verlegehilfen wie mobile Masten, Bodenkanäle und andere Zubehörteile, erfüllen ebenfalls die hohen Anforderungen einer Militärumgebung.

#### Rollen und Rollenträger

Für jeden Kabeltyp sind passende Kabelrollen, Rollenträger, Fahrzeugböcke und Rückentragestelle erhältlich.

#### Funktionsprüfung, Pflege, Reparatur

Zum Prüfen, Pflegen und Reparieren der Feldkabelsets bietet Brugg Cables die entsprechenden Produkte an. Eine sorgfältige, präventive Pflege gewährleistet eine längere Lebensdauer. Bei einer Beschädigung sind eine schnelle Lokalisierung und eine einfache Reparatur ausschlaggebend. Hier bietet Brugg Cables die passende Ausrüstung und individuelle Schulungen an.

### Schweiz (Hauptsitz)

Brugg Kabel AG  
BU Fiber Optic Systems  
Klosterzelgstrasse 28  
CH-5201 Brugg  
Tel. +41 56 460 33 33  
info@brugg.com

Brugg Cables Academy  
Klosterzelgstrasse 28  
CH-5201 Brugg  
Tel. +41 56 460 33 33  
info.academy@brugg.com



Informieren Sie sich über unser aktuelles Kursprogramm unter [www.bruggcables.com/academy](http://www.bruggcables.com/academy).

# Kabel und Zubehör für den Feldeinsatz



Änderungen vorbehalten 04.2016

Mehr Informationen zu unseren Produkten und Serviceleistungen finden Sie auf [www.bruggcables.com](http://www.bruggcables.com). Ein Unternehmen der Gruppe Brugg.

# Der Draht zur Welt

## 20 Jahre Erfahrung auf dem Feld

Brugg Cables ist für seine innovativen Produkte im Bereich der Signal- und Energiekabel bekannt und gehört weltweit zu den führenden Anbietern. Seit 20 Jahren werden diese Kabel in der Wehrtechnik erfolgreich eingesetzt. Die äusserst robusten, taktischen, fiberoptischen Feldkabel, konfektioniert mit unterschiedlichen Militärstecker-Typen, sind eine Spezialität von Brugg Cables.

Unsere Lösungen kommen in der Schweizer Armee, bei der Bundeswehr sowie bei weiteren NATO-Mitgliedern und weltweiten Streitkräften täglich zum Einsatz. Das umfangreiche und praxiserprobte Zubehör zur Feldverlegung, die Test-, Unterhalts- und Reparaturkits halten den anspruchsvollsten Anforderungen jederzeit stand. In den Bereichen Design und Systemintegration, welche individuelle Kundenwünsche abdecken, zeichnet sich unsere Fachkompetenz im Besonderen aus.

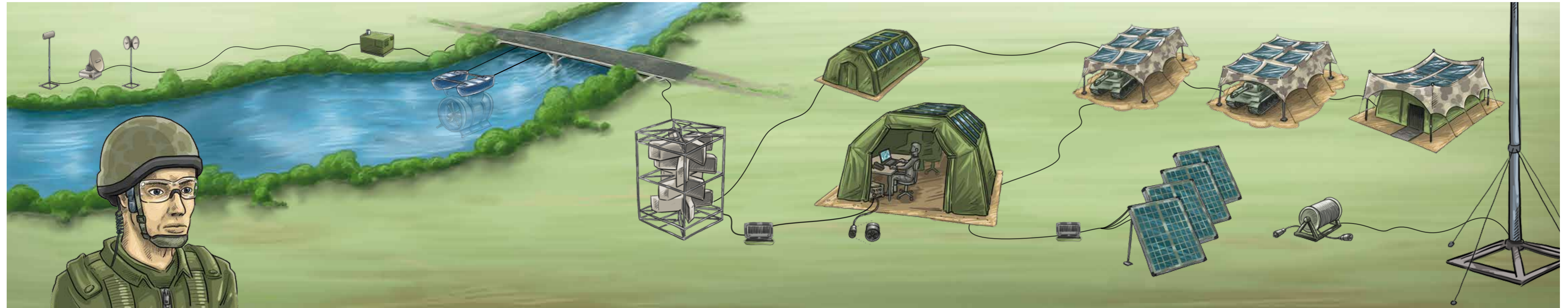
## Daten- und Stromnetz in einem einzigen Kabel integriert

### Vorteile unseres Hybrid-Systems

- Kompakt und leicht: Hybrid-Kabel sowie Verlegezubehör und elektronische Komponenten
- Unterstützung bei der Planung und im Betrieb: Daten-Strom-Management-System
- Hohe Verfügbarkeit: Flexible Netztopologie mit hoher Redundanz
- Nutzung lokaler Energiequellen: Sonne, Wind und Wasserkraft
- Unabhängig und flexibel: Vermeidung von Signaturquellen wie Dieselmotoren und Funkgeräten durch Absetzung ausserhalb des Feldlagers.

## Für jeden Einsatz das richtige Feldkabel – Fünf verschiedene BRU-Kabeltypen von Brugg Cables

	BRUmil	BRUfield	BRUtough	BRUpowermil	BRUpowerfield
<b>Ausführung</b>	Einzigtartiges LWL-Kabel, stahlarmiert, mit 100 % Verbiss-Schutz. Dies entspricht der Verteidigungsgeräte-Norm VG95218-30 Typ 1. Durchmesser 3.8 mm bei vier Fasern ist das Gewicht 25 kg/km.	Nichtmetallisches LWL-Kabel, Durchmesser 3.8 mm bei 4 Fasern, nur 16 kg/km.	Der Aufbau entspricht den standardisierten taktischen LWL-Kabeln. Durchmesser 5.5 mm, 4 Adern, 25 kg/km.	Kombiniertes Kupfer-Glasfaser-Kabel, stahlarmiert. Datentransfer über 4 Glasfasern und Stromübertragung über 2x 1.6 mm <sup>2</sup> Kupferdrähte für 1000 VAC oder 1500 VDC, Strom 16 A, alles in einem Kabel, Ø 5.8 mm, Gewicht 68 kg/km.	Kombiniertes Kupfer-Glasfaser-Kabel, Datentransfer über 4 Glasfasern und Stromübertragung über 2x 1.0 mm <sup>2</sup> Kupferdrähte für 1000 VAC oder 1500 VDC, Strom 10 A, alles in einem Kabel, Ø 4.5 mm, Gewicht 36 kg/km.
<b>Eigenschaften</b>	Ausgezeichnete Abspanneigenschaften mit dem Verlege-Keil von Brugg Cables. Optimaler Schutz der Fasern dank metallischer Bündelader und Stahl-draht-Verseilung.	Ausgezeichnete Abspanneigenschaften mit dem Verlege-Keil von Brugg Cables. Bestmöglicher Schutz der Fasern dank Kunststoff-Bündelader und FRP-Verseilung, metallfrei.	Flexible und einfache Handhabung bei kurzen Einsatzdistanzen. Reduzierte Länge pro Kabelrolle (Volumen grösser, Gewicht gleich wie BRUmil), metallfrei.	Ausgezeichnete Abspanneigenschaften mit dem Verlege-Keil von Brugg Cables. Optimaler Schutz der Fasern dank metallischer Bündelader und Stahl-draht-Verseilung.	Ausgezeichnete Abspanneigenschaften mit dem Verlege-Keil von Brugg Cables. Optimaler Schutz der Fasern dank metallischer Bündelader. Keine Stahl-draht-Verseilung und reduzierter Kupferquerschnitt zur Gewichtsreduktion.
<b>Vorteile</b>	Extrem robust und äusserst schlank. Einfache, schnelle und zuverlässige Kabelverlegung mit dem umfassenden von Brugg Cables entwickelten Verlege-Zubehör. Mit Stahlarmierung gegen Nagetierverbiss geschützt.	Extrem leicht und äusserst schlank. Einfache, schnelle und zuverlässige Kabelverlegung mit dem umfassenden von Brugg Cables entwickelten Verlege-Zubehör.	Gehört in dieser standardisierten Kategorie zu den führenden und besten Feldkabeln auf dem Markt. Ist auch mit untrainierten Anwendern einsetzbar.	Reduzierter Aufwand zum Verlegen von Daten- und Stromnetzen. Einfache, schnelle und zuverlässige Kabelverlegung mit dem umfassenden Verlege-Zubehör. Mit Stahlarmierung gegen Nagetierverbiss geschützt.	Reduzierter Aufwand zum Verlegen von Daten- und Stromnetzen. Einfache, schnelle und zuverlässige Kabelverlegung mit dem umfassenden von Brugg Cables entwickelten Verlege-Zubehör.
<b>Einsatz</b>	Geeignet für den universellen Einsatz im Feld.	Dank kleinem Volumen/Gewicht ideal für Rückentragegestell- und Handrollenverlegung.	Seit Jahren bei der Schweizer Armee erfolgreich im Einsatz. Eignet sich besonders für kurze Distanzen.	Grössere Übertragungsdistanzen durch Fahrzeugverlegung möglich.	Bis zu 400 Meter auf Handrolle und 500 Meter auf einer Backpackrolle, daher geeignet für Rückentragegestell- und Handrollenverlegung.



Hybrid-System – Integration von Daten- und Stromnetz in einem Kabel